한영번역

In 2015, despite uncertainty in economy and politics by sluggish growth of China and escalating tensions in Russia and the middle-east, AA have focused on obtaining growth engine, developing innovative technology & products and building creative solution systems. As a result, by the consolidated financial statement, we recorded \206 trillion in sales, \25 trillion in business profit and \23 trillion in net income. The poor sales performance of smartphone and etcetera caused year-on year decline in sales and profits. Still and all, we have not hesitated strengthening our leadership in terms of the sound financial management and brand value.

The Memory operation division has been extensively grown with the highest price competitiveness and development of enhanced process technology which allowed a sales increase in higher value products such as SSD. In the operation of mobile communication, intensive industrial competition and decreasing global demand leaded us to declining sales and profit of smart phones. Despite of these circumstances, we are still on the top of both mobile and smart phones. Also, expedites of sales in premium products such as Ultra wide curved UHD TV have solidified our status in global market. In result, AA recorded the largest worldwide TV market-share 9 years in a row.

We have invested \15 trillion into R&D to be in the vanguard of innovation of these industries alongside expanding R&D Center and attracting talents. The establishing of Open Innovation Center in NY and Silicon Valley allowed us to have technologies and talents. These fore-looking policy brought a remarkable performance and enable to invent the world first products such as a smart phone with Curved display or wearable gadgets.

영한번역

1분기는 통신사업에 대한 강점에 힘입어, 저희 회사는 무선통신, 광대역 인터넷과 IPTV 분야에서 매출액과 이용자가 늘어났습니다. 그리고 확고한 원가절감의 의지로 사업 전반에 걸친 효율을 극대화 하여 매우 안정적인 분기 실적을 기록했습니다. 무선통신사업부는 고객사의 비즈니스 환경에 적합한 “비즈니스 LTE”와, 24세 이하의 가입자에게 데이터이용에 강점을 두는 “Y24” 를 선보였습니다. 이렇듯 사용 패턴이 비슷한 고객들을 위한 맞춤형 서비스가 저희 데이터 망 가입을 지속시키는 원동력이 되었습니다.

유선사업부는, 차별화된 GiGA 인프라 구축을 토대로 핵심경쟁력을 확보하여 광대역 인터넷과 IPTV 시장에서의 주도력을 확고히 하고 있습니다. 광대역 인터넷 사업은, 1분기만 300,000명이 GiGA 인터넷망에 가입하였고 총 130만의 가입자를 기록하였습니다. IPTV 분야에서도 가입자가 꾸준히 증가하는 추세입니다. 특히 GiGA 인터넷의 경우는 전반적인 인터넷 가입자의 증가에만 그치지 않고 유/무선 결합 서비스에도 긍정적인 영향을 주고 있습니다.

영한번역

저는 프레젠테이션과 이후 공개토론 방식의 회의를 제안하며 예상 소요시간은 반나절입니다. 회의의 말미에는 이러한 기획안의 실행 방법을 결정할 것 입니다. 회의 중 해결해야 할 문제가 발견된다면 후속 조치 회의 또한 결정 될 것입니다. 차후에 상세한 안건을 송부 드리도록 하겠습니다. 가능한 빠른 시일 내에 각 디텍터 서브시스템(Detector Subsystem) 측 참석자와 가능한 날짜를 회신 주시기 바랍니다. 안건에 대한 의견이나 기타 회의시 다루어야 할 내용이 있으시면 언제든 연락 하여 주시기 바랍니다.

<회의록>

경쟁사의 제품 샘플과 비교 결과, 당사의 제품인 XT800의 성능이 더 우수하다는 결론을 내렸습니다. Jim의 팀이 정확한 시장정보를 수집하기 위해 XT800을 시험판매 할 예정이며, 수집된 정보는 추가적인 개선사항이나 마케팅 전략을 짜기 위해 사용 될 것입니다. 시험판매기간 동안 Jim의 팀은 하기사항을 6개월간 진행 할 예정입니다.

* 사용자와 경쟁사에 대한 더 정확도 높고 상세한 정보 수집
* 판매 및 마케팅 전략의 수립
* XT800의 적정가 책정